

εῖνε ἀρκούντως εὐάρεστοι. Τὸ «Ναυτόπουλό» του συγχρινεῖ, ή δὲ «Σκυριασμένη ἄγκυρα» θὰ ἦτο πράγματι ὡραῖον ποίημα, ἂν δὲν ἡκολούθει ἡ τελευταία στροφή, ἐξαλείφουσα τὴν ὅλην ἐντύπωσιν διὰ μικρολόγου καὶ τετριμένης παρομοιώσεως. Τὸ τέλος τῶν «Τριῶν Νησιῶν» ἀντηγεῖται ὡς πολεμικὸν ἔγερτήριον, ἢ «Ναύτης» δὲν στερεῖται ἐλληνοπρεποῦς τυπος γλυκούτητος, καὶ ἡ «Νύχτα» εἶνε λίαν παραστατική. Ἀλλ' ἀπὸ τὴν ἐνθαρρυντικὴν μείαν τῆς ὁποίας εἶνε ἀξιοὶ οἱ στίχοι οὗτοι μέχρι τοῦ βραχείου τοῦ ὅποιου ἔτυχαν, ἀδυσσος χαίνει. Διὰ νὰ πληρωθῇ τὸ ἥρηθὲν ὑπὸ τῶν προφητῶν ὅτι ἐν Ἐλαχάδι καὶ οἱ ποιητικοὶ διαγνωσιμοί, μετὰ πολλῶν ἄλλων, πέπρωται νὰ γελωτοποιῶνται.

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

ΦΥΛΛΑΔΕΣ ΤΟΥ ΓΕΡΟΔΗΜΟΥ¹

Θ'. — Προκοπὸν

Μπήκαμε τώρα στ' ἀληθινὰ βάσανα. Ήδη τὰ παχιγιδια, πάντα χρόνια ποῦ λάμπουν ἀπάνω στὸ πρόσωπό μας σὰν τὸ γλυκοχάραμα τῆς αὐγῆς, καὶ ἀρχίζουμε τώρα νὰ δουλεύουμε μέσα στὸν ἥλιο ποῦ τὸν λένε ξωὴ, τὸν ἥλιο ποῦ μᾶς χύνει τὸ φῶς του νὰ δοῦμε τὸ μεγάλο καλὸ ἔχαμε καὶ τὸ χάσαμε. Δὲ λέγω πῶς δὲν ξανάρχεται ἡ χαρά; ἔρχεται σὰν ξαναβρέθομε στὸ σπίτι μας ὑστερ' ἀπὸ τὴν ξενιτεία, σὰν πρωτοφιλήσουμε τὴν καλή μας, σὰν τὴ βλέπουμε νὰ βυζάνῃ τὸ πρώτο της, σὰ χορεύουμε τὸ πρώτο ἐγγόνι στὰ γόνατά μας, ἔρχεται τότες ἡ χαρὰ καὶ μᾶς βαλταμώνει. Μὰ εἴναι βαλταμώμα, γιατρεία πόνου, κι ὅγι! παντοτινὴ γιατρεία. Ἡ καθαυτὸ χαρὰ ποῦ καταπονά τὸν πόνο καὶ τὸν πνίγει μέσα στὴν καρδία, εἴναι ἡ χαρὰ τοῦ παιδιοῦ, κι αὐτὴ δὲν ξανάρχεται.

Τώρα πιὰ δὲν μποροῦσα νὰ ξεφύγω τὸ δάσκαλο. Καὶ μήτε τῷθελα. Γιὰ χάρη τῆς Λενίως μου, τὸν ἀγαποῦσα τὸ δάσκαλο. Αὐτὴ τὴ φορὰ μὲ πῆρε ἡ μάνα μου στὸ Σκολειό. Τοῦ γλυκομίλησε τοῦ δάσκαλου, τοῦ εἰπε πῶς εἰμαι οφρανὸ καὶ νᾶχη τὴν ἔννοια μου, τῆς εἰπε κι αὐτὸς διὺ λόγια, μὲ πῆρε ἀπὸ τὸ χέρι, κι ἔκαμε πῶς μὲ χάδεψε. Εἴναι ἀληθεία πῶς δὲ μὲ παρατρόμαχεν αὐτὴ τὴ φορά. Τὸ φαρμάκι ἔμπαινε λίγο λιγο. Κ' ἔτσι ἀρχίσα νὰ προκόβω.

«Ἀρχισα νὰ προκόβω καθὼς προκόβει καὶ πάει μπρὸς μιὰ βαρκοῦλα ἀνάμεσα σὲ δυὸ ἐνάντια ρέματα. Τὸ ἔνα, τῆς συντροφίας τῶν παιδιῶν, τἄλλο, τῆς κακοκριμένης δασκαλικῆς μας. Τὰ παιδιά μοῦ χωράτευναν ἡ καὶ μοῦ βλαστημούσαν ρωμαΐνα, ὁ δάσκαλος μὲ καθοδήγησε κορακίστικα. Ἔτσι καὶ τὰ βιβλία του, σαν ἀρχίσα νὰ τὰ μισονοιώθω. Ἡ μακαρίτισσα μὲ κακοκριμενε σὰν τὰ διάβαζα τὸ βράδυ κοντὰ στὸ λυχνάρι. Κ' ἔλεγε, τί μεγαλη τύχη ποῦ τὴν ἔχουν τώρα

τὰ παιδιὰ ποῦ μαθαίνουνε γράμματα τόσο εὔχολα. Τάλεγε γράμματα, γιατὶ δὲν καταλάβαινε λέξη. Ἀν εἴτανε στὸ γλώσσα της, δὲ θὰ εἴτανε γράμματα. Ἀν πῆς τὸ μοῦστο γλεῦκος, εἴναι γράμματα. Α γράψης πῶς τὸ φρεΐ εἴναι πεκολγράμματα. Ἄλλαζεις λέξεις καὶ πηγαίνεις ὄμπρος· καὶ μὲ τὸ βάσανο νὰ βρῆς τὴ λέξη, ο Θεός νὰ σὲ βοηθήσῃ νὰ βρῆς καὶ τι θὰ πῆς. Α θέλη νὰ γράψῃ κανένας τίποτις ποῦ τὸ συλλογίστηκε ἀπατός του, κι ὅχι ἀποποιος ἀρχαῖος ἡ φράγκος, — ἔνα παιδιακόσιο παραμυθάκι νὰ ποῦμε, — δὲ βρίσκει κορακίστικες λέξεις γιὰ τὸ μισό, γράφει λοιπὸν τἄλλο μισό. Καὶ κείνος πάλι ποῦ τὸ διαβάζει, ἀν εἴναι ἀρχάριος, δὲν καλογρανεῖ τὰ μισὰ ποῦ διαβάζει, κ' ἔτσι τοῦ μένει τὸ τέταρτο. Τὰ φραγκόπουλα κερδίζουν ἀπὸ τὰ βιβλιαράκια τους ἐκατὸ τὰ ἐκατό, ἐμεῖς είκοσιπέντε τὰ ἐκατό. Τἄλλα είκοσιπέντε εἴναι ἀπόλυτες γενικὲς κι ἀναδιπλασιαρμοί, καὶ τὰ πενήντα μήτε γράψηκαν! Κ' ἔτσι βγαίνει τὸ ρωμιόπουλο στῆς ζωῆς τὴν παλαίστρα ἀρματωμένο κορακίστικες λέξεις καὶ φράσεις.

Τίς βάζει στὴν ἀράδα καὶ μισογίνεται ἡ δουλειά του. Οἱ σολοκισμοὶ κι οἱ βαρβαρισμοὶ εἴναι ψύλλοι στ' ἄγυρο. Τώρα πρέπει νὰ βγῆ τὸ φωμὸ σπως ὅπως..... Τί παράξενο! Ενας λαὸς ποῦ τολμᾷ νὰ πάρῃ μιὰ πεθαμμένη γραμματική γιὰ δική του, καὶ γραμματική ποῦ χρειάζεται μιὰ ζωὴ νὰ τὴ μάθης, τι νὰ σου κάμη; Θάμα εἴναι κι αὐτὸς ποῦ σου κάνει. Θάμα εἴναι ποῦ ἔχουμε πέντε ἔξη νομάτους μέσα στὴ γάρι ποῦ μᾶς γράφουν τὰ κορακίστικα χωρίς νὰ μᾶς φέρουν ἀνέκατο. Τί είπες; Τάχα λές πῶς ὅλοι θὰ γείνουνε μιὰ μέρα σὰν αὐτοὺς τους πέντε ἔξη; Σπολλάτη! Ας γείνουμε τὸ λοιπὸν ὅλοι μας Μπερναρδάκηδες, νὰ συγάσῃ τὸ ἔθνος. Ας σφαλήσουμε τ' ἀργαστήρια μας, ἀς στουπώσουμε τ' αὐτιά μας, ἀς δέσουμε τὰ χέρια μας, κι ἀς μελετοῦμε τὴν ἀρχαία ὥσπου νὰ φτειάζουμε μιὰ καλὴ κορακίστικη. Ενα πράμα μοναχά. Νὰ ποῦμε τοὺς ἄλλους νὰ μὴν πολεμιάζουνται μὲ τὸν πολιτισμό τους, γὰ τους προφτάξουμε καὶ μεῖς. Νὰ ποῦμε καὶ τοὺς Βουλγάρους νὰ μᾶς ἀπαντέξουνε λιγάκι, γιατὶ σπουδάζουμε τὴν ἀρχαία γραμματική. Καὶ σὰν τὴ μάθουμε, ἀς κοπιάσουν.

Αὐτὸς εἴταν τὸ ἔνα ρέμα ποῦ ἐσπρωγε τὴ βαρκούλα μου. Καὶ γιὰ τἄλλο, τι νὰ σου πῶ! Ποιὸ ἀγόρι, ἡ ποιὸ κορίτσι μπορεῖ νὰ ξεφύγῃ τὶς γιλιές μωρολογίες, νοστιμίες, ἀθανίες, φρέσερες ἡ καὶ βριτιές ποῦ καταρκυλοῦν ὅλογυρά του σαν πέτρες ἀπὸ βουνό μαζί μ' ἔνα χείμαρρο! Σὲ ποιὸ Σκολειό δὲ σημαδεύεται τὸ παιδί μὲ τέτοια καταρκυλίσματα! Ποιός δὲν ἔμαθε νὰ καταφίεται στὴ γλώσσα του! Ποιός δὲ βραζεῖ τὸ πάθος ἀπὸ μέσα του σὰ ζωτανὸ φεῦδι, τὸν πόνο του σὰ ζεστὸ

¹ Ιδε σελ. 252

αίμα, καὶ σὰν ἄγνο τὴν λαχτάρα του; Ποιὸ δα-
σκαλάκι δὲ θὰ φωνάξῃ ἔνα γυωριάτικο ὥχ, σὰν
του πατήσης, ἃς εἶναι καὶ τὸ νυγάκι του δασκα-
λικοῦ του ποδός;

"Αν τὰ λόγια τῆς ἀγάπης καὶ τοῦ σπιτιοῦ εἴναι
τῆς μάνας μας, τὰ πιώτερα λόγια του πόνου καὶ
τῆς ζωῆς εἴναι τῶν πρώτων συντρόφων μας. "Η
τῆς μάνας εἴναι ἡ τῶν συντρόφων, καθεὶς χαρὰ
ἢ λύπη, καθηὶ λαχτάρα ἢ ἀπελπισία, καθεὶς μίσος,
καθεὶς τρόμος ἢ θυμός ποῦ κλονίζει τὸ νοῦ μας,
καθεὶς σταλαματιὰ ποῦ γυρίζει στὶς φλέβες μας,
εἴναι ζυμωρένα μὲ τὴν καταφρονεμένη τὴν γλωσ-
σα ποῦ ντρεπούμαστε νὰ τὴν ποῦμε δική μας!
εἴναι γρῆμα τῆς καρδίας μας ἢ γλώσσα, δὲν ξέ-
ρει, δὲν θέλει νὰ ξέρῃ ἀλλη γλώσσα ἢ καρδιά
μας. Καὶ νὰ τῷθελε, δὲ θὰ μποροῦσε νὰ τσαμ-
πουνήσῃ μιὰ κορακίστικη λέξη ἀπάνω στὸν πόνο
της. "Η καρδιά μας κ' ἡ γλώσσα μας μεγαλώ-
σανε σὰ δυὸ δίδυμες ἀδερφάδες. "Η μιὰ διαφεν-
τεύει τὴν ἀλλη. Κάθε πόνος καὶ τὸ τραγούδι του,
καθεὶς πάθημα καὶ τὴν παροιμία του. Ποῦ νὰ τὶς
ξεγωρίσῃ μιὰ πεθαμένη γραμματική; "Άλλο
τόσο παγώνουν οἱ παγωμένοι κανόνες της σὲ μιὰ
καρδιὰ ποῦ ξέρει τὴν θέλει, ποῦ γυρεύει τὴν τρυ-
φερὴ τὴν λέξη νὰ παραστήσῃ τὸν πόνο της, τὴν
κοφτερὴ νὰ δείξῃ τὸ πάθος της. Ποῦ ἀκούστηκε
τέτοιο κακό! Ποῦ ἀκούστηκε 'Αγιλλέας ἢ 'Αγ-
λέτος νὰ πασαλείθει τὸ πάθος του μὲ τέτοιους
δασκαλήσιους σουβάδες; Σὲ ποιὸ βιβλίο τὸ εἴ-
δατε, διαβασμένα μου δασκαλόπουλα, ποῦ ἔγρα-
ψαν οἱ μεγάλοι τεχνίτες του κόσμου σὲ γλώσσες
ποῦ τους μαγείρεψαν οἱ δασκάλοι; Τοῦ κάκου,
ἀρήστε τὴν ιστορία, ὅλη ἡ ιστορία σᾶς κατατρέ-
χει. "Ολος ὁ κόσμος τὶς κάνει θρυύλαλα τὶς μω-
ρολογίες σας. "Εμεῖς μόνο τὰ ὁμιλόπουλα σᾶς
ἀρήκαμε καὶ μᾶς πήρετε στὸ λαιμό σας, καὶ μᾶς
τραβήξετε ἀπὸ τὴν γελαστή μας ἀκρογιαλιὰ μέσα
σὲ βάθη μαῦρα καὶ σκοτεινά, καὶ πάτε νὰ μᾶς
πνίξετε τώρα μαζί σας.

[Ἐπεται συνέχεια]

ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΥΓΙΕΙΝΗ

Κοινὴ διατροφὴν πολλῶν

Δοθείσης ἑσχάτως ἀφορμῆς ὁ πολὺς καθηγητής
Βίργωδ κατέκρινε τὴν πρὸν ἐπικρατοῦσσαν ἀρχήν,
ὑφ' ἡς ὁδηγούντο οἱ διευθυνταὶ τῶν ἐν Πρωστίᾳ σω-
φρονιστηρίων ὡς πρὸς τὴν διατροφὴν τῶν φυλακι-
σμένων. Τοῖς παρείχετο δηλ. κυρίως φυτικὴ τροφή,
ἥτοι λαχανικά, διπρια κλπ. Ἐνεκα δὲ τῆς κακῆς
ταύτης τροφῆς ἡσθένουν οἱ φυλακισμένοι. Οἱ ἀρμό-
διοι κατείδον τέλος τὸ μονομερὲς τῆς φυτικῆς δια-
τροφῆς καὶ ἐδοκίμασαν τὴν εἰσαγωγὴν τῆς κρεω-
φαγίας. Ἀλλὰ καὶ αὐτὴ δὲν ἔφερεν ἀποτέλε-
σματα ἀξια λόγου. Αἱ ἀποτυγχαί αυταὶ παρέσχουν
ἀφορμὴν εἰς ἐπιστήμονάς τινας ὅπως εὔρωσι τροφὴν
ἀφέλιμον καὶ πρόσφορον εἰς τὸν φυλακισμένους,

κυρίως δὲ ἐπεδόθη εἰς τοῦτο ὁ Φόρστ ἐν Μονάχῳ,
ὅστις ἔφθασεν εἰς τὸ ἀποτέλεσμα, ὅτι ὁ ἀνεπτυγμέ-
νος ἄνθρωπος ἔχει ἀνάγκην τροφῆς, περιεχούσης
118 γράμματα λευκώματος, 56 γράμματα λίπους
καὶ 5000 γράμματα ὑδρογονανθράκων. Ἀλλὰ καὶ
πάλιν δὲν κατέστη ἐντελής ἡ ύγεια τῶν φυλακισμέ-
νων. Μεγάλης σημασίας εἰσὶν ἔνεκα τούτου ὅσα εἰς
γενιτάτων σύγγραμμά του ἀναφέρει ὁ Δρ Χίρσφελδ
ἰατρὸς τοῦ νοσοκομείου ἐν Μωαδίτ (Βερολίνῳ). Ὁ
Δρ Χίρσφελδ ἔξετάζει τὸν τρόπον τῆς διατρο-
φῆς καὶ τὴν ἀξίαν τῶν τροφῶν ὑπὸ τρεῖς ἐπό-
ψεις, τουτέστι τὴν θρέψεως, τὴν τοῦ εὐχωνεύ-
του ἢ μή, καὶ τὴν χρηματικήν. Τὰς τρεῖς ταύτας
κατηγορίας ὑπέστησεν ὁ Βίργωδ εἰς ἐμπεριστατωμέ-
νην ἔξετασιν, ἐξ ἡς τὸ μᾶλλον ἀξιοσημείωτον συμ-
πέρατην εἴναι ὅτι «ἄνθρωπος τρεφόμενος ἀποκλει-
στικῶς καὶ μόνον μὲ κρέας θὰ ὑποπέσῃ εἰς τὸν διὰ
τῆς πείνης θάνατον». Ἡ θεωρία τοῦ Χίρσφελδ βα-
σίζεται ἐπὶ τῆς δρυθῆς σκέψεως τῆς ἐκ τῆς τροφῆς
ἀποτελεσματικῆς παραγωγῆς τῆς θερμότητος. Ὁ
ἄνθρωπος διὰ νὰ ζήσῃ ἔχει βεβαίως ἀνάγκην τῶν
κατ ἔξοχὴν οὐσιῶν (κρέας κλπ.) ἔχει δύμας ἐξ ἵσου
ἀνάγκην οὐσιῶν καυσίμων (ἄμυλον, σάκχαρον, λι-
πος), πρὸς παραγωγὴν τῆς ζωτικῆς θερμότητος (36
—37) βαθύμων Κελσίου, ἡς ἀνευ καθίσταται ἀδύνατος
ἡ ζωή.

Ουαὶδὲ περὶ τῆς ἐπιστημονικῆς διατροφῆς πολ-
λῶν ὁμοῦ ἀνέφερεν ὁ Βίργωδ καὶ τὸ σύγγραμμα τοῦ
Γερμανοῦ ἐν ἀποστρατείᾳ λοχαγοῦ Βόλφ, ὅστις διὰ
τρόπου καταληπτοῦ ἐσχεδίασε καταφανῇ εἰκόνα τοῦ
τρόπου καθ' ὃν φαντάζεται τὴν διατροφὴν τῶν ἐργα-
τικῶν οἰκογενεῶν. Κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦτον
κοστίζει ἡ τροφὴ κατ' ἀπόρου 33 φοίνικας (=50 πε-
ρίπου λεπτὰ) τὴν ημέραν. Ὁ Βόλφ προϋποθέτει ὅτι
ἡ τροφὴ θὰ χορηγήσῃ τὴν διατροφὴν τῶν ἐργα-
τικῶν οἰκογενεῶν. Κατὰ τὸν τρόπον δὲ τοῦτον δὲν ἔχει καὶ ἡ
οἰκοδέσποινα τὸν κόπον τῆς παρασκευῆς τοῦ φαγητοῦ.
Ο Βίργωδ ὡμίλησε μετὰ ταῦτα περὶ τῶν ἐν Βε-
ρολίνῳ ὑφισταμένων λαϊκῶν μαγειρείων, ἀτινα εἴναι
τόσον ὀλίγονα ἀνάλογα τοῦ ὕψους καὶ τὴς πρόσδου
τῆς ἐποχῆς ὅσον τὰ καφενεῖα καὶ τὰ ἀλλα δύοια
καταστήματα τοῦ Βερολίνου. Ἡ Ἀγγλία, εἰπε,
προσδέσεται πολὺ πλειότερον, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀγαθο-
εργίαν ὑπὸ τὴν ἔποιψιν ταύτην. P*

Ε Δ Ω Κ' Ε Κ Ε Ι

Καθίσταις καὶ προσάγυμψα ἐν τῷ Νιαγάρᾳ.

Πολλοὶ ὑπολεγμοὶ: ἔχουν γείγη περὶ τῆς φο-
ρᾶς τοῦ βράχου τῆς προσγινομένης ἐτήσιως ἐν τῷ
καταρράκτῃ Νιαγάρᾳ, ὡς καὶ περὶ τῆς προσαμό-
σεως τῆς γινομένης εἰς τὸ μέρος διὰ τῆς δρυμῆς τοῦ
ποταμοῦ, καὶ τῆς σκαρῆς τῆς γινομένης ὅπου τὰ
ῦδατα καταφέρονται. Εφέτος ὁ Βόλγαρτ, μηχα-
νικὸς τῆς πόλεως τῆς Νέας Υόρκης, ἐν τῇ ἐκθεσει
ἥν ἐδημοσίευσεν, ὑπολογίζει ὅτι ἡ ἐνικάσια καθίση
τῆς τοιτίδος τοῦ ποταμοῦ ὑπῆρξεν 7 διστάλων
καὶ $\frac{6}{100}$ ἐν τῷ ἀμερικανῷ καταρράκτῃ, ἐν δὲ τῷ
καταρράκτῃ τοῦ Καναδᾶ ἡ τοῦ Πετάλου τοῦ ἴππου,